

## 594228-2026 - Състезателна процедура

Германия – Услуги по озеленяване – Unterhaltungspflegearbeiten an städtischen Straßenbegleitgrün 2027-2030

OJ S 166/2026 28/08/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

### 1. Купувач

---

#### 1.1. Купувач

Официално наименование: Stadt Ahlen, Der Bürgermeister

Електронна поща: [zentrale-vergabestelle@stadt.ahlen.de](mailto:zentrale-vergabestelle@stadt.ahlen.de)

Правна категория на купувача: Публичноправна организация, контролирана от местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

### 2. Процедура

---

#### 2.1. Процедура

Заглавие: Unterhaltungspflegearbeiten an städtischen Straßenbegleitgrün 2027-2030

Описание: Gärtnerische Pflegearbeiten

Идентификатор на процедурата: 66cfe5ea-afba-45fd-aeba-86d8491178f5

Вътрешен идентификатор: 2026-0106

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

##### 2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 77300000 Услуги по озеленяване

##### 2.1.2. Място на изпълнение

Град: Ahlen

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Warendorf (DEA38)

Държава: Германия

##### 2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YM0DYD5HDY9Y# a)

Aufklärungsfragen / Bieterfragen und Kommunikation: Bestehen nach Auffassung eines Bieters in den zur Verfügung gestellten Vergabeunterlagen Unklarheiten, Lücken oder Widersprüche, so ist dies dem Auftraggeber unverzüglich mitzuteilen. Die Kommunikation zwischen Bietern und Auftraggeber wird ausschließlich elektronisch über das Kommunikationsmodul auf der Vergabepattform Vergabemarktplatz NRW - Vergabe Westfalen geführt. Bieterfragen werden durch Bieterinformationen für alle Interessenten durch Veröffentlichung auf der Vergabepattform beantwortet. Am Vergabeverfahren interessierte Unternehmen wird empfohlen, sich regelmäßig auf der Vergabepattform über neue Informationen zum Vergabeverfahren zu informieren. Als Service erhalten Interessenten, die sich für das Vergabeverfahren registriert haben, in der Regel eine E-Mail-Benachrichtigung über vorliegende Bieterinformationen. Zur Sendung von Anfragen bzw. Informationen an die Zentrale Vergabestelle durch ein interessiertes Unternehmen ist eine vorherige Anmeldung

auf dem Vergabemarktplatz ([www.vergabe-westfalen.de](http://www.vergabe-westfalen.de)), erforderlich. Eine Registrierung / Anmeldung für das Vergabeverfahren wird aus den genannten Gründen ausdrücklich empfohlen. Sofern Sie sich nicht anmelden / registrieren, sind Sie selbst dazu angehalten, sich in regelmäßigen Abständen auf dem Vergabemarktplatz über Änderungen am bzw. Informationen zum Vergabeverfahren zu informieren. b) Vergabeunterlagen: Einen verbindlichen und jeweils aktuellen Stand der Vergabeunterlagen sowie Informationen zu diesem Vergabeverfahren finden Sie ausschließlich auf dem Vergabemarktplatz des Landes NRW. Sollten Sie die Vergabeunterlagen nicht direkt von der Vergabestelle bzw. über den Vergabemarktplatz des Landes NRW erhalten haben, sondern über Dritte, informieren Sie sich bitte regelmäßig über den Vergabemarktplatz ob neue Informationen zur Verfügung stehen, s. Kommunikation, oben. Grundlage für die Erstellung des Angebotes sind ausschließlich die zur Verfügung gestellten Vergabeunterlagen in der aktuellsten über den Vergabemarktplatz NRW ([www.evergabe.nrw.de](http://www.evergabe.nrw.de)) bereitgestellten Version. c) Angebotsabgabe: Das Angebot ist ausschließlich mittels und auf Grundlage der Vergabeunterlagen in der neuesten zur Verfügung gestellten Version zu erstellen. Möchten Sie zum ersten Mal ein elektronisches Angebot abgeben, empfehlen wir Ihnen, sich frühzeitig mit dem Vergabemarktplatz und dem Bietertool zu beschäftigen. Geben Sie Ihr Angebot ruhig zwei Tage vor Ablauf der Angebotsfrist ab. So bleibt bei etwaigen Problemen noch ausreichend Zeit, diese zu beheben. Ihr abgegebenes Angebot ist durch die Software des Bietertools / Vergabemarktplatzes verschlüsselt und auch für die Vergabestelle erst nach Ablauf der Angebotsfrist einsehbar. Weitere Informationen zur Angebotsabgabe entnehmen Sie bitte den Ausschreibungsunterlagen.

**Правно основание:**

Директива 2014/24/EC

vgv -

**2.1.5. Условия за възлагане на обществена поръчка**

**Условия за подаване:**

Максимален брой обособени позиции, за които един оферент може да подаде оферти: 4

**Условия на договора:**

Максимален брой обособени позиции, за които могат да бъдат възложени поръчки на един оферент: 4

**2.1.6. Основания за изключване**

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване:

Участие в престъпна организация:

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности:

Изпиране на пари или финансиране на тероризма:

Измами:

Корупция:

Детски труд и други форми на трафик на хора:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски:

Нарушение на задължения в областта на екологичното право:

Нарушение на задължения в областта на социалното право:

Нарушение на задължения в областта на трудовото право:

Неплатежоспособност:

Администриране на активите от ликвидатор:  
Прекратена стопанска дейност:  
Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство:  
Тежко професионално нарушение:  
Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията:  
Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка:  
Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка:  
Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции:  
Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата:

## 5. Обособена позиция

---

### 5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Gehölzschnitt

Описание: 28280 qm Bodendeckerflächen 2 x pro Jahr zurückschneiden 87679 qm Gehölzflächen 2 x pro Jahr zurückschneiden

Вътрешен идентификатор: 1

#### 5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 77300000 Услуги по озеленяване

##### Варианти:

Описание на опциите: - Die Preise sind in dem ersten Jahr Festpreise. Ab dem zweiten Pflegejahr ist es möglich entsprechend der Lohngleitklausel und dem Änderungssatz die Vergütung anzupassen. - Los 4 - Mäharbeiten auf Friedhöfen wird nur als Bedarfsarbeitslos ausgeschrieben

#### 5.1.2. Място на изпълнение

Град: Ahlen

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Warendorf (DEA38)

Държава: Германия

#### 5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 18/03/2027

Крайна дата на продължителността: 30/11/2030

#### 5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 3

Друга информация за подновявания: Die Arbeiten werden zunächst für das Jahr 2027 vergeben. Der Vertrag verlängert sich um jeweils ein weiteres Pflegejahr, wenn nicht eine der Parteien drei Monate vor Ablauf des Jahres das Vertragsverhältnis schriftlich kündigt. Maximale Laufzeit des Vertrages 4 Jahre, also bis Ende 2030

#### 5.1.6. Обща информация

Това е повтаряща се обществена поръчка

Описание: 2. Halbjahr 2030

##### Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква  
Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС  
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)  
: да  
Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да  
Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#  
Losvergabe: Die Arbeiten werden entweder für jedes Los einzeln oder für die Lose 1+3+4 bzw. für die Lose 2+3+4 vergeben. Eine gemeinsame Vergabe für die Lose 1+2 ist ausgeschlossen.

#### **5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

#### **5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Дял на субдоговорите

Описание на критерия за подбор: 533a 02-2024 - Information

Unterauftraege\_Angebotsabgabe (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): (nur erforderlich, sofern zutreffend)

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: fünf Referenzen vergleichbarer Dienstleistungen aus den letzten fünf Kalenderjahren (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Критерий: Дял на субдоговорите

Описание на критерия за подбор: 533b EU 02-2024 - Nachweis Unterauftragnehmer.docx (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung):

#### **5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 18/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXS0YM0DYD5HDY9Y/documents>

**Ad hoc канал за комуникация:**

URL: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXS0YM0DYD5HDY9Y>

#### **5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

**Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXS0YM0DYD5HDY9Y>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 29/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 59 Дни

**Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача някои липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Es werden nur Unterlagen nachgefordert, die nicht gem. § 56 VgV von der Nachforderung ausgeschlossen sind.

**Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: - Bewerbungs- und Vergabebedingungen (511 EU) - Vertragsbedingungen der Stadt Ahlen (512 EU) - Besondere Vertragsbedingungen gem. TVgG (513 EU) - Der Zuschlag kann nicht auf russische Staatsangehörige und russische Einrichtungen erteilt werden, soweit deren Beteiligung an öffentlichen Ausschreibungen gem. Verordnung (EU) 2022/576 verboten ist. Die Arbeiten werden zunächst für das Jahr 2027 vergeben. Der Vertrag verlängert sich um jeweils ein weiteres Pflegejahr, wenn nicht eine der Parteien drei Monate vor Ablauf des Jahres das Vertragsverhältnis schriftlich kündigt. Maximale Laufzeit des Vertrages 4 Jahre, also bis Ende 2030. Die Preise sind in dem ersten Jahr Festpreise. Ab dem zweiten Pflegejahr ist es möglich entsprechend der Lohngleitklausel und dem Änderungssatz die Vergütung anzupassen.

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Финансово споразумение: Bestimmungen der VOL/B

**5.1.15. Техники**

**Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

**Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

**5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Westfalen

Информация за крайните срокове за преразглеждане: § 160 GWB Einleitung, Antrag (1)

Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане  
: Stadt Ahlen, Der Bürgermeister

Организация, която получава заявленията за участие: Stadt Ahlen, Der Bürgermeister

#### **5.1. Обособена позиция: LOT-0002**

Заглавие: Mäharbeiten an Gehölzflächen

Описание: 28280 qm Bodendeckerflächen 9 x pro Jahr ausmähen 87679 qm Gehölzflächen 9 x pro Jahr ausmähen

Вътрешен идентификатор: 2

##### **5.1.1. Цел**

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 77300000 Услуги по озеленяване

##### **Варианти:**

Описание на опциите: - Die Preise sind in dem ersten Jahr Festpreise. Ab dem zweiten Pflegejahr ist es möglich entsprechend der Lohnleitklausel und dem Änderungssatz die Vergütung anzupassen. - Los 4 - Mäharbeiten auf Friedhöfen wird nur als Bedarfsarbeitslos ausgeschrieben

##### **5.1.2. Място на изпълнение**

Град: Ahlen

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Warendorf (DEA38)

Държава: Германия

##### **5.1.3. Очаквана продължителност**

Начална дата: 18/03/2027

Крайна дата на продължителността: 30/11/2030

##### **5.1.4. Подновяване**

Максимален брой подновявания: 3

Друга информация за подновявания: Die Arbeiten werden zunächst für das Jahr 2027 vergeben. Der Vertrag verlängert sich um jeweils ein weiteres Pflegejahr, wenn nicht eine der Parteien drei Monate vor Ablauf des Jahres das Vertragsverhältnis schriftlich kündigt.

Maximale Laufzeit des Vertrages 4 Jahre, also bis Ende 2030

##### **5.1.6. Обща информация**

Това е повтаряща се обществена поръчка

Описание: 2. Halbjahr 2030

##### **Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)

: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch

geeignet für:other-sme# Losvergabe: Die Arbeiten werden entweder für jedes Los einzeln oder für die Lose 1+3+4 bzw. für die Lose 2+3+4 vergeben. Eine gemeinsame Vergabe für die Lose 1+2 ist ausgeschlossen.

##### **5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

#### **5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Дял на субдоговорите

Описание на критерия за подбор: 533a 02-2024 - Information

Unterauftraege\_Angbotsabgabe (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): (nur erforderlich, sofern zutreffend)

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: fünf Referenzen vergleichbarer Dienstleistungen aus den letzten fünf Kalenderjahren (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Критерий: Дял на субдоговорите

Описание на критерия за подбор: 533b EU 02-2024 - Nachweis Unterauftragnehmer.docx (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung):

#### **5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 18/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXS0YM0DYD5HDY9Y/documents>

**Ad hoc канал за комуникация:**

URL: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXS0YM0DYD5HDY9Y>

#### **5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

**Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXS0YM0DYD5HDY9Y>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 29/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 59 Дни

**Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача някои липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Es werden nur Unterlagen nachgefordert, die nicht gem. § 56 VgV von der Nachforderung ausgeschlossen sind.

**Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: - Bewerbungs- und Vergabebedingungen (511 EU) - Vertragsbedingungen der Stadt Ahlen (512 EU) - Besondere Vertragsbedingungen gem. TVgG (513 EU) - Der Zuschlag kann nicht auf russische Staatsangehörige und russische Einrichtungen erteilt werden, soweit deren Beteiligung an öffentlichen Ausschreibungen gem.

Verordnung (EU) 2022/576 verboten ist. Die Arbeiten werden zunächst für das Jahr 2027 vergeben. Der Vertrag verlängert sich um jeweils ein weiteres Pflegejahr, wenn nicht eine der Parteien drei Monate vor Ablauf des Jahres das Vertragsverhältnis schriftlich kündigt. Maximale Laufzeit des Vertrages 4 Jahre, also bis Ende 2030. Die Preise sind in dem ersten Jahr Festpreise. Ab dem zweiten Pflegejahr ist es möglich entsprechend der Lohngleitklausel und dem Änderungssatz die Vergütung anzupassen.

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Финансово споразумение: Bestimmungen der VOL/B

#### **5.1.15. Техники**

**Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

**Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

#### **5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Westfalen

Информация за крайните срокове за преразглеждане: § 160 GWB Einleitung, Antrag (1)

Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Stadt Ahlen, Der Bürgermeister

Организация, която получава заявленията за участие: Stadt Ahlen, Der Bürgermeister

#### **5.1. Обособена позиция: LOT-0003**

Заглавие: Rasenschnitt

Описание: 111096 qm Rasenflächen 14 x pro Jahr mähen

Вътрешен идентификатор: 3

##### **5.1.1. Цел**

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 77300000 Услуги по озеленяване

**Варианти:**



Описание на опциите: - Die Preise sind in dem ersten Jahr Festpreise. Ab dem zweiten Pflegejahr ist es möglich entsprechend der Lohngleitklausel und dem Änderungssatz die Vergütung anzupassen. - Los 4 - Mäharbeiten auf Friedhöfen wird nur als Bedarfsarbeitslos ausgeschrieben

#### **5.1.2. Място на изпълнение**

Град: Ahlen

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Warendorf (DEA38)

Държава: Германия

#### **5.1.3. Очаквана продължителност**

Начална дата: 18/03/2027

Крайна дата на продължителността: 30/11/2030

#### **5.1.4. Подновяване**

Максимален брой подновявания: 3

Друга информация за подновявания: Die Arbeiten werden zunächst für das Jahr 2027 vergeben. Der Vertrag verlängert sich um jeweils ein weiteres Pflegejahr, wenn nicht eine der Parteien drei Monate vor Ablauf des Jahres das Vertragsverhältnis schriftlich kündigt.

Maximale Laufzeit des Vertrages 4 Jahre, also bis Ende 2030

#### **5.1.6. Обща информация**

Това е повтаряща се обществена поръчка

Описание: 2. Halbjahr 2030

##### **Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)  
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme# Losvergabe: Die Arbeiten werden entweder für jedes Los einzeln oder für die Lose 1+3+4 bzw. für die Lose 2+3+4 vergeben. Eine gemeinsame Vergabe für die Lose 1+2 ist ausgeschlossen.

#### **5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

#### **5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Дял на субдоговорите

Описание на критерия за подбор: 533a 02-2024 - Information

Unterauftraege\_Angebotsabgabe (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): (nur erforderlich, sofern zutreffend)

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: fünf Referenzen vergleichbarer Dienstleistungen aus den letzten fünf Kalenderjahren (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Критерий: Дял на субдоговорите

**5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна:  
немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 18/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00)  
източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXS0YM0DYD5HDY9Y/documents>

**Ad hoc канал за комуникация:**

URL: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXS0YM0DYD5HDY9Y>

**5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

**Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXS0YM0DYD5HDY9Y>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 29/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 59 Дни

**Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача някои липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Es werden nur Unterlagen nachgefordert, die nicht gem. § 56 VgV von der Nachforderung ausgeschlossen sind.

**Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: - Bewerbungs- und Vergabebedingungen (511 EU) - Vertragsbedingungen der Stadt Ahlen (512 EU) - Besondere Vertragsbedingungen gem. TVgG (513 EU) - Der Zuschlag kann nicht auf russische Staatsangehörige und russische Einrichtungen erteilt werden, soweit deren Beteiligung an öffentlichen Ausschreibungen gem. Verordnung (EU) 2022/576 verboten ist. Die Arbeiten werden zunächst für das Jahr 2027 vergeben. Der Vertrag verlängert sich um jeweils ein weiteres Pflegejahr, wenn nicht eine der Parteien drei Monate vor Ablauf des Jahres das Vertragsverhältnis schriftlich kündigt.

Maximale Laufzeit des Vertrages 4 Jahre, also bis Ende 2030. Die Preise sind in dem ersten Jahr Festpreise. Ab dem zweiten Pflegejahr ist es möglich entsprechend der Lohnleitklausel und dem Änderungssatz die Vergütung anzupassen.

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Финансово споразумение: Bestimmungen der VOL/B

**5.1.15. Техники**

**Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

## Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

### 5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Westfalen

Информация за крайните срокове за преразглеждане: § 160 GWB Einleitung, Antrag (1)

Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Stadt Ahlen, Der Bürgermeister

Организация, която получава заявленията за участие: Stadt Ahlen, Der Bürgermeister

### 5.1. Обособена позиция: LOT-0004

Заглавие: (Bedarfsausführung) Rasenschnitt auf Friedhöfen

Описание: 77000 qm Rasenflächen an Friedhöfen nach Bedarf, max. 6 x pro Jahr mähen

Вътрешен идентификатор: 4

#### 5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 77300000 Услуги по озеленяване

#### Варианти:

Описание на опциите: Mäharbeiten auf Friedhöfen wird nur als Bedarfsarbeitslos ausgeschrieben

#### 5.1.2. Място на изпълнение

Град: Ahlen

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Warendorf (DEA38)

Държава: Германия

#### 5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 18/03/2027

Крайна дата на продължителността: 30/11/2030

#### 5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 3

Друга информация за подновявания: Die Arbeiten werden zunächst für das Jahr 2027 vergeben. Der Vertrag verlängert sich um jeweils ein weiteres Pflegejahr, wenn nicht eine der Parteien drei Monate vor Ablauf des Jahres das Vertragsverhältnis schriftlich kündigt. Maximale Laufzeit des Vertrages 4 Jahre, also bis Ende 2030

#### **5.1.6. Обща информация**

Това е повтаряща се обществена поръчка

Описание: 2. Halbjahr 2030

##### **Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС  
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да  
Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#  
Losvergabe: Die Arbeiten werden entweder für jedes Los einzeln oder für die Lose 1+3+4 bzw. für die Lose 2+3+4 vergeben. Eine gemeinsame Vergabe für die Lose 1+2 ist ausgeschlossen.

#### **5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

#### **5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Дял на субдоговорите

Описание на критерия за подбор: 533a 02-2024 - Information

Unterauftraege\_Angebotsabgabe (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): (nur erforderlich, sofern zutreffend)

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: fünf Referenzen vergleichbarer Dienstleistungen aus den letzten fünf Kalenderjahren (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Критерий: Дял на субдоговорите

Описание на критерия за подбор: 533b EU 02-2024 - Nachweis Unterauftragnehmer.docx (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung):

#### **5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 18/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXS0YM0DYD5HDY9Y/documents>

##### **Ad hoc канал за комуникация:**

URL: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXS0YM0DYD5HDY9Y>

#### **5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

##### **Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXS0YM0DYD5HDY9Y>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 29/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 59 Дни

**Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача някои липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Es werden nur Unterlagen nachgefordert, die nicht gem. § 56 VgV von der Nachforderung ausgeschlossen sind.

**Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: - Bewerbungs- und Vergabebedingungen (511 EU) - Vertragsbedingungen der Stadt Ahlen (512 EU) - Besondere Vertragsbedingungen gem. TVgG (513 EU) - Der Zuschlag kann nicht auf russische Staatsangehörige und russische Einrichtungen erteilt werden, soweit deren Beteiligung an öffentlichen Ausschreibungen gem. Verordnung (EU) 2022/576 verboten ist. Die Arbeiten werden zunächst für das Jahr 2027 vergeben. Der Vertrag verlängert sich um jeweils ein weiteres Pflegejahr, wenn nicht eine der Parteien drei Monate vor Ablauf des Jahres das Vertragsverhältnis schriftlich kündigt.

Maximale Laufzeit des Vertrages 4 Jahre, also bis Ende 2030. Die Preise sind in dem ersten Jahr Festpreise. Ab dem zweiten Pflegejahr ist es möglich entsprechend der Lohnleitklausel und dem Änderungssatz die Vergütung anzupassen.

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Финансово споразумение: Bestimmungen der VOL/B

#### 5.1.15. Техники

**Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

**Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

#### 5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Westfalen

Информация за крайните срокове за преразглеждане: § 160 GWB Einleitung, Antrag (1)

Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Stadt Ahlen, Der Bürgermeister

Организация, която получава заявленията за участие: Stadt Ahlen, Der Bürgermeister

## 8. Организации

---

### 8.1. ORG-0001

Официално наименование: Stadt Ahlen, Der Bürgermeister

Регистрационен номер: 055700004004-31001-64

Пощенски адрес: Westenmauer 10

Град: Ahlen

Пощенски код: 59227

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Warendorf (DEA38)

Държава: Германия

Звено за контакт: Zentrale Vergabestelle

Електронна поща: [zentrale-vergabestelle@stadt.ahlen.de](mailto:zentrale-vergabestelle@stadt.ahlen.de)

Телефон: 000

Интернет адрес: <http://www.ahlen.de>

Профил на купувача: <https://www.ahlen.de/rathaus-und-politik/veroeffentlichungen/ausschreibungen>

**Роли на тази организация:**

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

### 8.1. ORG-0002

Официално наименование: Vergabekammer Westfalen

Регистрационен номер: DE164242157

Пощенски адрес: Albrecht-Thaer-Straße 9

Град: Münster

Пощенски код: 48147

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Държава: Германия

Електронна поща: [vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de](mailto:vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de)

Телефон: 000

Факс: +49 2514112165

Интернет адрес: [https://www.bezreg-muenster.de/de/wirtschaft\\_finanzen\\_kommunalaufsicht/vergabekammer\\_westfalen/index.html](https://www.bezreg-muenster.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht/vergabekammer_westfalen/index.html)

**Роли на тази организация:**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

### 8.1. ORG-0003

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Телефон: +49228996100

**Роли на тази организация:**

TED eSender

## Информация за обявлението

---

Идентификатор/версия на обявлението: b45b54c4-b4a1-40a8-ba64-68197b279078 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 27/08/2026 08:42:38 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 594228-2026

Номер на броя на OB S: 166/2026

Дата на публикуване: 28/08/2026